

Información para madres/padres/tutores y alumnos sobre la encuesta Ungdata

Este año, la encuesta de Ungdata se realizará en la escuela de su hija/hijo. Todos los estudiantes de la escuela y del municipio están invitados a participar en esta encuesta. La encuesta se realiza en la escuela durante el semestre de primavera. Su objetivo es obtener una visión general de la situación de niños y jóvenes, y también qué hacen en su tiempo libre.

Objetivos de la encuesta

- Dar a niños y jóvenes la oportunidad de contar a políticos y autoridades locales cómo es crecer en el municipio.
- Proporcionar datos que puedan utilizarse en las labores del municipio para mejorar la situación de crecimiento de niños y niñas.
- Obtener datos de investigación para conocer mejor la situación de crecimiento de los niños a nivel local, nacional y a lo largo del tiempo.

¿Qué preguntamos en Ungdata?

- Sobre amigos, tiempo libre y uso de los medios de comunicación
- Familia, escuela y entorno
- Salud, bienestar y calidad de vida
- Mobbing/acoso
- Género y curso escolar

En secundaria inferior (ungdomsskole), también preguntamos sobre:

- Infracciones y consumo de drogas
- Violencia y maltrato
- Nivel educativo de los padres

¿Cómo se realiza Ungdata?

- Se ha consignado una hora lectiva para responder a la encuesta, que se lleva a cabo con la presencia de un adulto.
- La encuesta se lleva a cabo electrónicamente, iniciando sesión en la página de respuestas de Ungdata con un código aleatorio de un solo uso. El código no se puede asociar con la persona que responde.
- Los alumnos responden marcando sus respuestas en el cuestionario.
- Para quienes lo deseen, es posible escuchar las preguntas activando la función de lectura. Para ello, es necesario usar auriculares.
- Algunos alumnos pueden necesitar ayuda para poder participar. La escuela ha recibido información sobre varias formas de ayuda posible para la encuesta.

Asistencia

El servicio sanitario del centro tendrá asistencia disponible después de la encuesta para quienes la pudieran necesitar.

La participación es voluntaria

- Los alumnos eligen si quieren participar o no.
- Quienes elijan responder, pueden saltarse las preguntas que no quieran responder y pueden dejar de responder la encuesta durante ella, si así lo desean.

Consentimiento de padres/tutores

- Usted, como padre/madre/tutor, decide si su hijo participa o no en la encuesta.
- Si desea que su hijo participe, no necesita hacer nada más.
- Si no desea que su hijo participe, deberá comunicarlo al profesor de contacto/a la escuela antes de que comience la encuesta.

Política de privacidad

- La encuesta es anónima. No es posible identificar a ninguna persona concreta mediante los datos recopilados.
- Todas las respuestas se tratarán de forma estrictamente confidencial.

Responsable de la encuesta

La encuesta está realizada por el Instituto de Investigación sobre el Bienestar Social NOVA de la Universidad Metropolitana de OsloMet y el Centro Regional de Competencia sobre Drogadicción (KORUS), por orden del municipio.

Información de contacto

Puede contactar con la escuela o con la sede regional de KORUS para obtener más información sobre la encuesta.

Los padres/tutores pueden recibir las versiones en noruego o inglés de la encuesta contactando con KORUS.

[Puede encontrar más información sobre la encuesta en la página web de Ungdata](http://www.ungdata.no/informasjon-til-ungdom-og-foresatte/)
<http://www.ungdata.no/informasjon-til-ungdom-og-foresatte/>